

**CITY OF BATHURST  
INFORMATION SESSION  
MINUTES**

**September 12, 2016 - 6:15 p.m.**

**VILLE DE BATHURST  
SESSION D'INFORMATION  
PROCÈS-VERBAL**

**Le 12 septembre 2016 - 18 h 15**

Present

Mayor P. Fongemie  
Councillor P. Anderson  
Councillor K. Chamberlain  
Councillor Bernard Cormier  
Councillor S. Daigle  
Councillor R. Hondas  
Deputy Mayor L. Stever

Absent

Councillor K. Lanteigne

Appointed Officials

T. Pettigrew, City Engineer  
D. McLaughlin, Director/Municipal Planning Officer  
J. DeGrace, Director of Human Resources  
R. Hache, Acting Director of Parks, Recreation and  
Tourism  
A. Doucet, City Manager/Treasurer  
C. Lemire, City Clerk

**1. Presentation - Mark Guindon**

**1.1 Bathurst Curling Club - Funding**

Mr. Mark Guindon, Treasurer for the Bathurst Curling Club provided information concerning two major infrastructure upgrades to its facility.

The first would be to replace the ice plant consisting of a chiller, compressor and condenser.

Présents

P. Fongemie, maire  
P. Anderson, conseillère  
K. Chamberlain, conseillère  
Bernard Cormier, conseiller  
S. Daigle, conseiller  
R. Hondas, conseiller  
L. Stever, maire adjoint

Absents

K. Lanteigne, conseillère

Fonctionnaires

T. Pettigrew, ingénieur municipal  
D. McLaughlin, directeur/agent municipal  
d'urbanisme  
J. DeGrace, directeur des ressources humaines  
R. Hache, directeur par intérim des parcs, des loisirs  
et du tourisme  
A. Doucet, directeur municipal/trésorier  
C. Lemire, secrétaire municipale adjointe

**1. Présentation - Mark Guindon**

**1.1 Club de curling de Bathurst -  
Financement**

M. Mark Guindon, trésorier du Club de curling de Bathurst, fournit des renseignements sur deux améliorations importantes au niveau de l'infrastructure de l'établissement.

La première amélioration vise le remplacement des installations de glace : refroidisseur, compresseur et condensateur.

The second would be to insulate the buildings ice shed and adding a heat source.

La deuxième amélioration vise à isoler la ligne de partage des glaces du bâtiment et à ajouter une source de chaleur.

He advised that the renovation and upgrade projects to modernize the building would be at an approximate cost of \$400,000.

Il affirme que les travaux de rénovation et de mise à jour qui visent à moderniser le bâtiment totaliseraient environ 400 000 \$.

Mr. Guindon explained that the club is in the process of requesting funding from Atlantic Canada Opportunities Agency – Canada 150 Community Infrastructure program.

M. Guindon explique que le Club présentera également une demande de financement en vertu du Programme d'infrastructure communautaire de Canada 150 de l'Agence de promotion économique du Canada atlantique.

The Bathurst Curling Club is approaching the City of Bathurst to help fund the cost of the engineering work by Roy Consultants in the amount of \$6,250.00. Mr. Guindon is also requesting the guidance and expertise from the city as they embark on this project.

Les représentants du Club de curling de Bathurst demandent à la Ville de Bathurst de l'aider à assumer les frais associés aux travaux d'ingénierie effectués par Roy Consultants et totalisant 6 250 \$. M. Guindon demande également des conseils de la Ville alors qu'ils s'engagent dans ce projet.

Mr. Guindon provided information concerning the upgrades and renovations to the building which would include insulating the shed area and replacing the existing ice plant.

M. Guindon fournit des renseignements sur les améliorations et les rénovations apportées au bâtiment. Les travaux comprendraient l'isolation de la ligne de partage des glaces et le remplacement des installations de glace existantes.

Mr. Guindon explained that the goal of the project is to improve the comfort level of the playing environment for the membership. He advised that Bathurst is one of the last curling clubs to be insulated. He also mentioned that the heat that would be generated from the new ice plant could be used to heat the ice shed in the future which would reduce their cost.

M. Guindon explique que le but du projet est d'améliorer le niveau de confort des membres joueurs. Il affirme que Bathurst est l'un des derniers clubs de curling à être isolés. Il mentionne également que la chaleur générée par les nouvelles installations serait utilisée pour chauffer la ligne de partage des glaces, ce qui réduirait les coûts.

The club membership at present is about 100 and it is losing seniors due to the cold environment of the building. At present it has also been challenging to attract new and young curlers due to the uncomfortable environment of the building.

Il y a présentement environ 100 membres et certaines personnes âgées ne renouvellent pas leur statut de membre en raison du froid dans l'établissement. Il est également difficile d'attirer les nouveaux et les jeunes joueurs de curling en raison du niveau d'inconfort ressenti dans le bâtiment.

Mr. Guindon advised that the initial help the curling club is requesting is for the cost of the engineering work study. He advised that the curling club would like the study to be completed before Christmas which would enable them to approach A.C.O.A. for funding and with the goal of beginning the work by next summer. The curling club membership will be looking at a large fundraising event to raise their required portion of funds in the near future.

Mayor Fongemie advises that Council will discuss the request as part of the budget process and will communicate with the curling club of the decision.

### **1.2 Bathurst Curling Club - Financial Request**

Mr. Guindon advised Council that Mr. Jim Duncan is the Fund Raising Coordinator for the Bathurst Curling Club. He advised Council that the request for funding for the engineering work by Roy Consultants would be the main request for funding.

Mayor Fongemie advised that Council will not move forward on the request from Mr. Duncan.

### **2. Early Childhood Care & Education New Brunswick - Financial Request**

The City Clerk advised Council that a letter from Early Childhood Care & Education New Brunswick requesting a donation or a promotional item from the City of Bathurst for their upcoming Annual General Meeting which will take place in Bathurst.

Mayor and Council agreed to provide a candy dish with some chocolate at a cost of approximately \$40.00

M. Guindon ajoute que l'aide financière initiale demandée par le Club de curling est pour l'analyse des travaux d'ingénierie. Le Club de curling aimerait que l'analyse soit terminée avant Noël, ce qui leur permettrait d'approcher l'APECA pour du financement afin de commencer les travaux avant l'été prochain. Le Club de curling organisera prochainement une importante activité de financement afin de rassembler leur portion des fonds.

Le maire Fongemie affirme que le conseil discutera de la demande dans le cadre de son processus budgétaire et que la décision sera transmise au Club de curling.

### **1.2 Club de curling de Bathurst - Demande d'aide financière**

M. Guindon informe le conseil que M. Jim Duncan est Coordonnateur des collectes de fonds pour le Club de curling de Bathurst. Il avise le conseil que la demande de financement vise principalement les travaux d'ingénierie effectués par Roy Consultants.

Le maire Fongemie déclare que le conseil n'ira pas de l'avant avec la demande de M. Duncan.

### **2. Soins et éducation à la petite enfance Nouveau-Brunswick - Demande d'aide financière**

La secrétaire municipale informe le conseil qu'une lettre provenant de Soins et éducation à la petite enfance Nouveau-Brunswick a été reçue. On y demande un don ou un article promotionnel de la Ville de Bathurst pour leur assemblée générale annuelle qui aura lieu à Bathurst.

Le maire et le conseil s'entendent pour fournir un plateau de confiserie d'environ 40 \$ qui comprendra des chocolats.

**3. Adjournment**

The meeting was adjourned at 6:36 p.m.

**3. Levée de la séance**

La séance est levée à 18 h 36.

---

Carol Lemire, City Clerk/Secrétaire municipale